



GEMEINDEZEITUNG

Hofkirchen
AN DER TRATTNACH



Öffnungszeiten des Marktgemeindefamtes

| | |
|------------|---|
| Montag | 07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Dienstag | 07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Mittwoch | 07.00 – 12.00 Uhr |
| Donnerstag | 07.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Freitag | 07.00 – 12.00 Uhr |

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|----|
| Vorwort des Bürgermeisters | 3 |
| Stellenausschreibung | 4 |
| Eintragung zu den Volksbegehren | 5 |
| Bundespräsidentenwahl am 9. Oktober | 5 |
| „Essen auf Rädern“ | 7 |
| Auszeichnungen, Ehrungen, Prüfungserfolge | 7 |
| Aus dem Standesamt | 8 |
| Fundgegenstände | 8 |
| Arbeitsmarkt..... | 8 |
| Schlusskonzert der Musikschule | 9 |
| Sommerferien im Hort..... | 10 |
| Beilagen | 11 |

Müllabfuhrtermine

- **Biotonne:** 29. August
- **Gelber Sack:** 16. September
- **Grünschnittübernahme:**
17. September, 9.00-10.00 Uhr
- **Altpapier:** 21. September

IMPRESSUM

4. FOLGE, August 2022

Herausgeber: Marktgemeinde Hofkirchen an der Trattnach
Druck: digital image, Aspeth 31, 4720 Kallham, Auflage: 720 Stk.
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Josef Gadermeier
Verlagspostamt: 4720 Neumarkt/Hausruck

HINWEIS ZUM REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss für die 5. Ausgabe 2022 der Gemeindezeitung ist
am **3. Oktober 2022, 7.00 Uhr**.
Beiträge sind an Frau Martina Starlinger (Telefon: 07734/2255,
E-Mail: verwaltung@hofkirchen-trattnach.at) zu senden.



AUS DEM BÜRGERSERVICE

VORWORT DES BÜRGERMEISTERS

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

„Ich wünsche mir einen Sommer wie damals“

Wer von uns hat diesen Satz in letzter Zeit nicht gehört oder gesagt. Wer von uns trägt nicht die Sehnsucht in sich nach einem erholsamen und unbeschwerten Sommer ohne Teuerungswelle, Corona, und ohne Klimawandel.

Jeder von uns wünscht sich wohl auch eine Verschnaufpause von den bedenklichen Entwicklungen der jüngsten europäischen Geschichte. Wenn man den Vorhersagen glauben kann, wird sich die Normalität in absehbarer Zeit jedoch nicht einstellen. Es wird wohl noch die eine oder andere Herausforderung auf uns zukommen und zu meistern sein.

Nutzen wir deshalb diesen Sommer, um zumindest kurzzeitig den Sorgen des Alltags zu entfliehen und um wieder genügend Kraft und Zuversicht für die Zukunft zu tanken.

Wer sich im Sommer über die Sonne freut, trägt sie im Winter in seinem Herzen
- Rainer Haak

Abschließend mit diesem Zitat möchte ich Euch allen noch einen wunderschönen (Rest)Sommer wünschen und ich hoffe ihr habt viel Freude beim Durchblättern der aktuellen Ausgabe der Hofkirchner Gemeindenachrichten.

Euer Bürgermeister



Josef Gadermeier



Marktgemeinde Hofkirchen an der Trattnach

4716 Hofkirchen/Trattnach, Hauptstraße 30



Hofkirchen
AN DER TRATTNACH

Stellenausschreibung

gemäß §§ 8 und 9 Oö. Gemeinde- Dienstrechts- u. Gehaltsgesetz (GDG) 2002 und Beschluss des Gemeindevorstandes vom 21.3.2022.

Wenn Sie gerne in unserer **Volksschule und am Gemeindeamt** mitarbeiten möchten, bewerben Sie sich bei uns als

Reinigungskraft

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören:

- Reinigung des Volksschulgebäudes und des Gemeindeamtes am späteren Nachmittag (ca. 3,5 Std.)
- Reinigung der Turnsäle von 6.00 – 7.00 Uhr (optional)
- Schülerbeaufsichtigung von 7.00 – 7.30 Uhr (optional)

Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen

- Österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsbürger/In eines EU-Staates
- volle Handlungsfähigkeit und gesundheitliche Eignung
- bei männlichen Bewerbern, abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst

Persönliches Anforderungsprofil

- Freude an der Reinigungstätigkeit und am Umgang mit Kindern

Bewerbungsfrist:

31. Aug. 2022, 12.00 Uhr

Beschäftigungsart:

Teilzeit

Ca. 20 – 26
Stunden/Woche

(Jahresdurchrechnung)

Einstufung:

GD 25/1

Brutto: € 1.869,40
(Vollzeit)

Besetzungstermin:

ehestmöglich

Der gesamte Ausschreibungstext ist auf der Gemeindehomepage: www.hofkirchen-trattnach.at abrufbar.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Foto, Nachweise Ihrer beruflichen Ausbildung und Ihres beruflichen Werdegangs) bis **spätestens Mittwoch, den 31. August 2022, 12.00 Uhr** per E-Mail an amtsleitung@hofkirchen-trattnach.at oder per Post an das Marktgemeindeamt 4716 Hofkirchen an der Trattnach, Hauptstraße 30.

Das Auswahlverfahren erfolgt gemäß den Bestimmungen des Oö. GDG 2002. Die Marktgemeinde Hofkirchen an der Trattnach behält sich die Möglichkeit vor, Vorstellungsgespräche und sonstige fachliche Begutachtungen durchzuführen.

Bei Fragen steht Ihnen Herr AL Günter Pichler BA (amtsleitung@hofkirchen-trattnach.at, 07734/2255-11) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

EINTRAGUNG ZU DEN VOLKSBEGEHREN

Im Zeitraum vom 19. bis 26. September 2022 gibt es beim Marktgemeindeamt Hofkirchen an der Trattnach Eintragungsmöglichkeiten zu folgenden Volksbegehren:

- „Wiedergutmachung der COVID-19-Maßnahmen“
- „Black Voices“
- „COVID-Maßnahmen abschaffen“
- „Recht auf Wohnen“
- „Kinderrechte-Volksbegehren“
- „Für uneingeschränkte Bargeldzahlung“

Die Texte zu den Volksbegehren finden Sie auf unserer Homepage (Menüpunkt Bürgerservice).

Eintragungszeiten:

| | |
|---|--|
| Montag, 19. September 7.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 23. September von 7.00 bis 16.00 Uhr |
| Dienstag, 20. September von 7.00 bis 20.00 Uhr | Samstag, 24. September von 8.00 bis 10.00 Uhr |
| Mittwoch, 21. September, 7.00 bis 16.00 Uhr | Sonntag, 25. September, geschlossen |
| Donnerstag, 22. September, 7.00 bis 20.00 Uhr | Montag, 26. September von 7.00 bis 16.00 Uhr |

Die Eintragungen müssen eigenhändig, mit Vor- und Zunamen, vollständigem Geburtsdatum und Adresse erfolgen.

Online (www.bmi.gv.at/volksbegehren) können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (26. September 2022), durchführen.

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraumes das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 16. August 2022 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für das Volksbegehren abgegeben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung für das jeweilige Volksbegehren zählt.

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL AM 9. OKTOBER

Am **9. Oktober** wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Bundespräsidentenwahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Mitte September eine „Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl 2022“ zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl (an einen Haushalt) verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am 9. Oktober bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis in das Wahllokal mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“, weil dieses personalisiert ist. Nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „Amtlichen Wahlinformation“ können Sie ab 30. August 2022 rund um die Uhr auf www.wahlkartenantrag.at Ihre Wahlkarte beantragen. Sollte von einer Stichwahl ausgegangen werden, wird es möglich sein, die Wahlkarte für den zweiten Wahlgang gleichzeitig zu beantragen.

UNSERE TIPPS: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für **schriftliche und Online-Anträge ist der 5. Oktober**. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse. Die Wahlkarte muss **spätestens am 9. Oktober 2022, 17.00 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen**. Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal oder bei jeder Bezirkswahlbehörde abzugeben.

VERWENDEN SIE BITTE FÜR DIE WAHLKARTENANTRÄGE DIESE AMTLICHE WAHLINFORMATION! – SIE ERLEICHTERN UNS WESENTLICH DIE ARBEIT!



AUFLAGE DES WÄHLERVERZEICHNISSES

Die Marktgemeinde Hofkirchen weist darauf hin, dass das Wählerverzeichnis für die Bundespräsidentenwahl von 30. August bis einschließlich 8. September 2022 täglich (ausgenommen Sonn- und Feiertage)

Montag bis Freitag von 7.00 bis 12.00 Uhr und Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

in den Amtsräumen des Marktgemeindeamtes Hofkirchen/Trattnach zur öffentlichen Einsicht aufliegt.

Die öffentliche Auflage hat den Zweck, das Wählerverzeichnis durch Mitwirkung der Bevölkerung einer Überprüfung und allfälligen Richtigstellung zu unterziehen.

Innerhalb dieser Frist kann jede Person mit österreichischer Staatsbürgerschaft unter Angabe ihres Namens und der Wohnadresse gegen das Wählerverzeichnis schriftlich oder mündlich Einspruch erheben. Die antragstellende Person kann die Aufnahme einer wahlberechtigten Person in das Wählerverzeichnis oder die Streichung einer Person, die nicht wahlberechtigt ist, aus dem Wählerverzeichnis begehren.

Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die am Stichtag (9. August 2022) in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde geführt werden und am Tag der Wahl (9. Oktober 2022) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.



„ESSEN AUF RÄDERN“

Seit ca. 10 Jahren kocht das Altenheim Gallspach für „Essen auf Rädern“.

Ausgewählt werden kann aus 2 Menüs oder Diätkost. Ein Menü besteht aus einer Suppe, einem Hauptgericht und einer Nachspeise. Der Preis pro Portion beträgt € 7,75 (inkl. Zustellung).



Die Zustellung erfolgt auf Wunsch von Montag bis Samstag (ausgenommen Feiertage) und wird von freiwilligen Privatpersonen aus der Gemeinde durchgeführt.

Das Essen kann bei Bedarf (Krankheit, etc.) auch nur kurzzeitig für einige Tage oder Wochen bezogen werden.

Wenn Sie „Essen auf Rädern“ beziehen möchten oder sich als freiwillige(r) EssenszustellerIn engagieren möchten, ersuchen wir Sie, sich am Gemeindeamt Hofkirchen (Tel. 07734/2255) zu melden!

GEMEINDE AKTUELL

AUSZEICHNUNGEN, EHRUNGEN, PRÜFUNGSERFOLGE

Am 7. Juni 2022 wurden anlässlich einer Feier im Landhaus verdiente Seniorinnen und Senioren geehrt. In seiner Festansprache würdigte Landesobmann Dr. Josef Pühringer die Funktionärinnen und Funktionäre für ihr Engagement und führte gemeinsam mit Landesgeschäftsführer Mag. Franz Ebner die Ehrungen durch.

Herr Josef Nobis wurde dabei für seine 10-jährige Tätigkeit als Obmann des Seniorenbundes der Ortsgruppe Hofkirchen an Trattnach gewürdigt. Nach einer Kurzlaudatio von Bgm. a. D. OSR Franz Ziegelböck wurde ihm als Dank für seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit das Bundesverdienstzeichen verliehen.



OÖ Seniorenbund-Obmann Dr. Josef Pühringer, Josef und Brigitte Nobis und Landesgf. BR Mag. Franz Ebner



Benedikt Gaubinger maturierte an der HTL Grieskirchen (Zweig: Medizininformatik) mit gutem Erfolg.

Herzlichen Glückwunsch!

AUS DEM STANDESAMT

GEBOREN WURDE ...

Claudia Mitter, ein Finn

Ing. Robert und Michaela Pauzenberger,
ein Philipp

Christoph und Christina Zauner, ein Felix

GEHEIRATET HABEN ...

Bernhard Leopold Kick und Iris Gal

VERSTORBEN IST ...

Hilda Anzengruber im 68. Lebensjahr

FUNDGEGENSTÄNDE

Sämtliche Fundgegenstände sind beim Gemeindeamt als Fundamt abzugeben.

Derzeit können folgende Fundgegenstände gegen entsprechenden Eigentumsnachweis beim Gemeindeamt behoben werden:

- **Schlüssel**
- **Fahrräder**
- **Handy**

ARBEITSMARKT

Das Land OÖ sucht MitarbeiterInnen für den Krisenstab.

Der Bezirksabfallverband Grieskirchen sucht Aushilfen und Teilzeitkräfte.

Die MKW Holding GmbH sucht für die Standorte Weibern bzw. Haag: SchichtleiterInnen, ProduktionsmitarbeiterInnen, Werkzeugbau-, ZerspannungstechnikerInnen, ...

Diese und weitere Stellenanzeigen finden Sie unter
www.hofkirchen-trattnach.at, Menüpunkt Bürgerservice!



Für den Inhalt der nachfolgenden Berichte und die Qualität der Bilder sind die Vereine, Organisationen, etc. verantwortlich.

AUS DEN VEREINEN, ...

SCHLUSSKONZERT DER MUSIKSCHULE



Ein buntes Programm boten Schülerinnen und Schüler unserer Landesmusikschule beim Schlusskonzert am 29. Juni im Saal der Landesmusikschule.

"Kleine Künstler" und "große Meister" zeigten einen Querschnitt des breiten Unterrichtsangebotes. Direktor Hermann Pumberger überreichte gemeinsam mit Bgm. Josef Gadermeier die Urkunden und Abzeichen an jene Musikschüler, die die Juniorprüfung bzw. Übertrittsprüfung in "Bronze" und "Silber" abgelegt hatten.

Juniorprüfung: Dir. Hermann Pumberger, Jakob Schwarz, Elias Jansky, Michael Huber, Andreas Huber, Leon Mauernböck, Lea König, Jaron Braumann, Moritz Simmer, Bgm. Josef Gadermeier



Bild, links: Übertrittsprüfung Silber: Dir. Hermann Pumberger, Jasmin Künzel, Bgm. Josef Gadermeier

Bild, rechts: Übertrittsprüfung Bronze: Dir. Hermann Pumberger, Leo Kainz, Simon Gruber, Hannah Angermair, Florian Brummer, Tobias Zahhruber, Bgm. Josef Gadermeier

SOMMERFERIEN IM HORT

Die Hofkirchner Hortkinder erlebten drei Wochen erlebnisreiche Ferienaktion.

Bei wunderbarem Sommerwetter unternahmen sie einen Ausflug in den Wald. Auf der Wandertour gab es viel zu entdecken und zu sehen. Der Jagdleiter und der Förster erzählten viel Interessantes von den heimischen Tieren und Pflanzen und von ihrer interessanten Arbeit und den vielfältigen Aufgaben rund um den Wald.



Bei einem anderen Ausflug nach Mistelbach nahmen die Kinder an dem Programm: „Faszination Insekten“ vom Naturpark Obst-Hügelland teil. Es wurde spielerisch vermittelt, welche wichtige Rolle die Bienen, Wildbienen und die verschiedenen Insekten in der Natur spielen. Danach bastelten alle eine Nisthilfe.

Der beliebte Ausflug: „Weg der Sinne“ in Haag durfte auch nicht fehlen. Schon die Busfahrt mit dem Linienbus war für manche ein besonderes Erlebnis.

Auch vom Spielplatzbesuch in Grieskirchen waren die Kinder begeistert. Nach dem Stadtbummel gönnten sich alle ein Eis „unter Palmen“ am Stadtplatz.

Zwischendurch fanden kleine Wanderungen und Spielplatzaufenthalte in Hofkirchen statt. Im Juli gab es auch für externe Kinder die Möglichkeit am abwechslungsreichen Ferienprogramm des Hortes teilzunehmen.

Für das neue Schuljahr gibt es noch die Möglichkeit Volksschüler im Hort anzumelden!



Einladung

oövp

Hofkirchen a. d. Trattnach

Marktfest der OÖVP Hofkirchen a. d. Trattnach

SO, 04. SEPTEMBER 2022 AB 10:30 UHR

JE NACH WITTERUNG IM GARTEN DER MUSIKSCHULE ODER IN DER HACKSCHNITZELHALLE

- Mittagessen mit der ganzen Familie
- Kinderprogramm
- Musikalische Umrahmung durch den Musikverein Hofkirchen an der Trattnach



Sommer des
Miteinanders

Eine Initiative von Landeshauptmann Thomas Stelzer

Auf Euer Kommen freut sich die OÖVP Hofkirchen.



Treffpunkt Bildung
der Dekanate Gaspoltshofen und Kallham

Für Jung und Alt gibt es verschiedene Angebote direkt am Radweg.

Organisiert von den Katholischen Bildungswerken aus der Region.



- Radcodierung
- Demokratiequiz
- Tipps rund ums Haus vom Naturschutzbund

Zur gemeinsam Fahrt zum Radweg treffen wir uns um 13 Uhr beim Pfarrzentrum Hofkirchen.

TREFFPUNKT RADWEG

So. 18.09.

14 - 17 Uhr

KBW-Stationen an der Haager Lies

Klimafreundlich und gemeinsam unterwegs sein in der europäischen Mobilitätswoche.



WILD-Kochen



© LK OÖ

Wildfleisch wird immer beliebter. Es ist fett- und cholesterinarm, eiweiß-, vitamin- und mineralstoffreich, sowie von hoher ökologischer und ethischer Qualität.

Nach diesem Kochseminar sollte das Wildkochen für jedermann/frau keine "wilde" Angelegenheit mehr sein.

Wie sich Wildfleisch der Hofkirchner Jägerschaft in der Küche äußerst genussvoll zähmen lässt, zeigt uns Seminarbäuerin Johanna Kirchsteiger aus Geboltskirchen.

Die köstlichen Rezepte für WildliebhaberInnen und solche die es noch werden möchten, reichen von klassisch bis extravagant. Es gibt viele Tipps und Tricks, wie mit wilden Zutaten modern und auch flott gekocht werden kann.

Neben vielen köstlichen Wildgerichten werden auch die Herstellung von Wildfond, selbstgemachten Wildgewürzmischungen, raffinierten Beigaben und Beilagen zu Wild und Vieles mehr gezeigt.

**am SA 15. Oktober ab 16 Uhr in der Mittelschule (Lehrküche)
mit Johanna Kirchsteiger LFI-Seminarbäuerin**

Anmeldung bis 23. September (begrenzte Teilnehmerzahl)
bei Roswitha Eibelhuber Tel: 0664/ 420 1281 oder kbw-hofkirchen@aon.at

Mitzubringen: Kochschürze, Schreibmaterial, Behältnis für Kostproben
Kurskosten: € 35,- pro Person inkl. umfangreiche Unterlagen
Lebensmittelkosten von ca. 10,- Euro werden bei der Veranstaltung bar kassiert

BAUERNLADEN IN SELBSTBEDIENUNG

TÄGLICH GEÖFFNET VON 08.00 UHR BIS 18.00 UHR



Für deine
Gesundheit



OMEGA-3-EIER

aus FREILANDHALTUNG

VOM STUMPFLOGUT in FURTH

Ruhringsdorf 24 • 4716 Hofkirchen/Tr. • Tel.: 07734/2352

PRODUKTE:

- ♥ **Omega-3-Eier** aus Freilandhaltung
- ♥ Schonend windgetrocknete **Dinkelnudeln** (Spiralen, Rotunde, Spaghetti)
- Buchstaben-**Suppen**nudeln (Kindernudeln mit Dinkel) ab OKTOBER erhältlich
- ♥ Schonend windgetrocknete **Dinkel-HIRSE Nudeln** (Fleckerl) ab AUGUST
- ♥ Schonend windgetrocknete **EMMER** Nudeln ab SEPTEMBER/OKTOBER
- ♥ **Qualitativ, hochwertiger Speck** vom „ÖBERIO-Gourmetfein-Schwein“
ab ENDE SEPTEMBER
- ♥ **Fruchtaufstiche** (Himbeere, Zwetschke etc.) SAISONBEDINGT
- ♥ Frisch gepresstes **Leinöl** ab OKTOBER
- ♥ **“Heimisches Superfood“ – Leinsamen** (unbehandelt, ganz)
fürs Müsli, Brot backen etc. ab OKTOBER
- ♥ Versch. Sorten **Kürbisse** und **Süßkartoffeln** ab SEPTEMBER/OKTOBER
- ♥ **Diverse Gemüsesorten** (Spitzpaprika, Zucchini etc.) SAISONBEDINGT

Hallo, ich heiße **Sigrid Paulina Andeßner** und freue mich auf euren Besuch auf unserem Hof, der derzeit noch konventionell von meinen Eltern geführt wird. Unsere Schweine und Hühner werden gentechnik-, glyphosat- und antibiotikafrei gefüttert. Meine Kulturen (Leinsamen, Gemüse etc.) sind unbehandelte Kulturen, d.h. sie sind frei von chemisch-synthetischen Mitteln. Wir legen großen Wert auf ausgezeichnete Qualität unserer Produkte, die nur durch eine gute Zusammenarbeit zwischen dem Menschen, der Tiere und der Natur zu erreichen ist.
Komm zu uns und überzeuge dich selbst!



Ein Appell an die Bevölkerung

Vergangene gefährliche Situationen auf Hofkirchens Straßen werden von den Feuerwehren Hofkirchen und Ruhringsdorf zum Anlass genommen nochmals über Einsätze auf Verkehrswegen zu informieren. Fahrzeuge der Feuerwehr gelten im Einsatzfall laut §26 StVO als bevorzugte Straßenbenützer. Bei Gefahr in Verzug, vorwiegend bei der Anfahrt zum und am Einsatzort, ist dies für andere Verkehrsteilnehmer am Blaulicht (und Folgetonhorn) sichtbar. Situationen in der Vergangenheit zeigten, dass es leider für viele Fahrer kein Grund zur Reduktion der Geschwindigkeit ist. Daher ergeht an die Hofkirchnerinnen und Hofkirchner die Bitte, bei Einsätzen das Tempo zu reduzieren und mit ausreichend Abstand die Unfallstelle zu passieren.

Bei Gefahr in Verzug sind Feuerwehrleute dazu berechtigt, bei Bedarf für den Verkehrsfluss zu sorgen. Im Gegensatz dazu bedarf es bei geplanten Ereignissen (Kirchenumzüge,..) einer speziellen Ausbildung. Lotsen der Feuerwehr gelten in diesem Fall als Organe der Straßenaufsicht, denen Verkehrsteilnehmer Folge zu leisten haben. Lotsen wurden durch die Behörde beeidet und müssen regelmäßige Auffrischkurse absolvieren. Bei der Verkehrsregelung in der Praxis stellt man jedoch fest, dass die gegebenen Signale eher als Empfehlungen gesehen werden und so manche Verkehrsteilnehmer auf Ihre Ortskenntnisse vertrauen.

So eilig manche Fahrten auch sein mögen – unterstützen Sie die Hofkirchner Feuerwehren um die Sicherheit ihrer Mitglieder, der Teilnehmer an Umzügen oder jemanden, der Hilfe benötigt, zu gewährleisten.

HBI Michael Schwarzgruber
FF Hofkirchen an der Trattnach

HBI Friedrich Wiesinger
FF Ruhringsdorf

Warten Sie nicht!

Krebsvorsorge & -früherkennung



ÖSTERREICHISCHE
KREBSHILFE
OBERÖSTERREICH

Vorsorgeuntersuchungen können Leben retten! Je früher Krebs erkannt und behandelt wird, umso höher sind die Heilungschancen. Manche Krebsart kann eventuell verhindert werden - wie zB. Darmkrebs durch die Koloskopie. Vor Gebärmutterhalskrebs oder Rachenkarzinom schützt eine HPV-Impfung. Die wichtigsten Vorsorgemaßnahmen sind:

Frauen:

- Brustab tasten ab 20
- Krebsabstrich
- Mammografie ab 40

Männer:

- Hodenselbstuntersuchung ab 20
- Prostatauntersuchung ab 45



Frauen und Männer:

- Darmspiegelung ab 50
- Okkulttest ab 40
- Hautselbstuntersuchung
- Hautuntersuchung
- HPV-Impfung ab 9



Besonders wichtig ist es, bei auffälligen Symptomen sofort zu reagieren. Egal ob es sich um Knoten in der Brust oder Blut im Stuhlgang handelt – lassen Sie all diese Warnhinweise unbedingt abklären. Broschüren können online kostenlos bestellt werden.

Für Patient:innen und Angehörige bieten wir ein breites Beratungs- und Unterstützungsangebot. Alle Angebote sind kostenlos und werden rein über Spenden finanziert!

Österreichische Krebshilfe Oberösterreich | 4020 Linz | Harrachstr. 15

0732 / 77 77 56 | www.krebshilfe-ooe.at | office@krebshilfe-ooe.at | FB: krebshilfeooe



Wenn Sie uns helfen wollen zu helfen:

RLB ÖÖ IBAN: AT66 3400 0000 0103 9890

(Spenden sind steuerlich absetzbar!)